

A FORMAÇÃO DO TRADUTOR/INTÉRPRETE DE LIBRAS: UMA ANÁLISE DA OFERTA DE CURSOS LATO SENSU EM UNIVERSIDADES NA REGIÃO METROPOLITANA DE BELÉM/PARÁ.

Deusa Priscila da Silva Resque ¹; Edson Pinheiro Wanzeler ².

INTRODUÇÃO

Em muitos países a figura do profissional tradutor/intérprete de Língua de Sinais se faz presente em várias atividades sociais. Isto se dá, em especial, pela participação efetiva dos surdos em discussões nacionais, sobre diferentes temas. No Brasil, além da presença dos surdos, o reconhecimento da Língua Brasileira de Sinais (Libras), através da Lei 10.436/2002, regulamentada pelo Decreto 5.626/2005, também contribuiu para a valorização deste profissional. Em 1º de setembro de 2010, a profissão de Tradutor/Intérprete de Libras foi regulamentada pela Lei nº 12.319. Deste modo, desde 2010, verificamos um aumento significativo na oferta de cursos de formação e/ou capacitação de tradutores/intérpretes de Libras no país. No estado do Pará o número de cursos ofertados também seguiu a tendência nacional.

OBJETIVO

O objetivo desta pesquisa foi investigar os cursos de formação de profissionais tradutores/intérpretes de Libras ofertados em universidades da Região Metropolitana de Belém/Pará, no período de 2010 a 2016.

METODOLOGIA

A pesquisa de abordagem quanti-qualitativa, foi construída por meio de um estudo exploratório, constituído de revisões de literatura, pesquisa documental e acesso as *home pages* das universidades selecionadas, que nos levaram a compreender o contexto histórico da tradução/interpretação no Brasil, refletida no Estado do Pará, passando pelas instituições de ensino que ofertam cursos de formação em Tradutor/intérprete, culminando nas análises deste estudo.

CONCLUSÃO

Assim, concluímos que quando se trata de cursos *lato sensu*, apesar de ainda poucos, a oferta cresceu significativamente nos últimos anos. Entretanto, o profissional da tradução/interpretação que queira continuar sua qualificação no estado ainda não tem a opção de formação a nível *stricto sensu*, a não ser que faça cursos nas áreas da educação, linguística, entre outros e tente direcionar suas pesquisas para sua área de interesse, o que complementa sua formação mas não o qualifica especificamente em sua área.

¹ Licenciada em Ciências Biológicas; Especialista em Língua Brasileira de Sinais (LIBRAS); Mestre em Educação em Ciências; Professora da UFPA, lotada na Escola de Aplicação (EAUFGPA) - priscilaresque@gmail.com ² Licenciado em Matemática; Especialista em LIBRAS e Educação Especial; Mestre em Educação Matemática; Doutorando em Educação Matemática; Professor SEMEC - CRIE - wanzelerjr@gmail.com